

Mesdames et Messieurs,
Chers collègues,

J'ai le grand plaisir de partager avec vous quelques considérations au sujet des standards d'archivage et de leur mise en oeuvre pratique.

Archiv für Agrargeschichte **Archives of rural history**
Archives de l'histoire rurale AFA AHR ARH

**Entre normes et utilisateurs: les standards
d'archivage et leur mise en oeuvre**

Conférence de Beat Brodbeck

Colloque public: le répertoire d'archives – point de rencontre entre chercheurs et archivistes
17 juin 2011, Sembrancher, VS

Archiv für Agrargeschichte Archives of rural history
Archives de l'histoire rurale AFA AHR ARH

Aperçu

- Portraits de Beat Brodbeck et des Archives de l'histoire rurale
- La mise en valeur effectuée par des chercheurs-archivistes
- Mise en valeur au sein des AHR: quelques aspects pratiques
- Bilan

Je débiterai avec un aperçu: après une brève présentation des Archives de l'histoire rurale et de moi-même, j'aborderai les caractéristiques d'institutions actives dans le domaine de la recherche et de l'archivage comme le CREPA et les AHR, puis je m'arrêterai sur le point de

savoir comment ces caractéristiques influencent notre façon de mettre en valeur des fonds d'archives et je terminerai cette brève intervention par quelques considérations d'ordre pratique.

Portraits
Archiv für Agrargeschichte Archives of rural history
Archives de l'histoire rurale AfA AHR AHR

Portrait de Beat Brodbeck

- **Formation:** séminaire d'enseignant à Thoun, études d'histoire aux universités de Berne et de Stockholm, certificat en archivistique et sciences de l'information (unil), formation continue et «learning by doing» dans le cadre de plus de 100 projets d'archivage
- **Activités professionnelles:** collaborateur scientifique dans le service des archives du DDPS et de l'armée (2003-2005), archiviste scientifique aux Archives de l'histoire rurale depuis 2003, depuis 2007: co-sociétaire et co-gérant de la société AfA Archives Sàrl

Tout d'abord, quelques informations sur ma personne: j'ai une formation d'enseignant, complétée par des études d'histoire et ma formation continue se focalise depuis quelques années sur les questions de l'archivage et de la création de plans de classement. Au sein des AHR et de son entreprise distincte, la société AfA Archives Sàrl, je dirige les projets de mise en valeur et je m'occupe en plus de la formation de stagiaires et de nos collaborateurs.

Portraits
Archiv für Agrargeschichte Archives of rural history
Archives de l'histoire rurale AfA AHR AHR

Portrait des Archives de l'histoire rurale

- Fondation: 2002, association dotée d'un secrétariat
- Activités: archivage et recherche
- Financement: contributions des créateurs de documents; financement de projets; fonds de la recherche
- Poursuite de buts d'intérêt public, personnel: 5 -7 collaborateurs
- Mise en valeur de plus de 150 fonds d'archives d'associations, sociétés, autorités et particuliers, d'une portée de plus de 1000 mètres linéaires de dossiers. Toutes les clés de recherche (répertoires) sont accessibles en ligne

Les Archives de l'histoire rurale ont déjà presque vingt ans: au début des années 1990, quelques historiens portent à nouveau leur intérêt sur les questions de l'histoire agricole et rurale des 19^{ème} et 20^{ème} siècles. Face à la difficulté de trouver des sources, ces chercheurs ont commencé à consulter des fonds d'archives non mis en valeur. Constituant un fort potentiel pour l'historiographie, ces sources d'origine privée et publique représentaient également un potentiel d'importantes difficultés. En effet, comment garantir que des travaux scientifiques reposant sur ces sources soient compréhensibles et critiquables? Il fallait une institution qui s'attaque à ce défi et qui mette en valeur ces fonds. Les Archives de l'histoire rurale ont finalement été créées en 2002 en tant que premières archives virtuelles de Suisse – virtuelles signifiant que les AHR ne conservent elles-mêmes des documents que temporairement et les déposent, après leur mise en valeur, dans des archives publiques et privées non virtuelles. Depuis, plus de mille mètres linéaires de documents ont été mis en valeur et les répertoires d'archives publiés sur internet. Parallèlement, les AHR sont également actives dans le domaine de la recherche scientifique.

Comme le CREPA, les AHR sont donc une institution combinant les activités d'archivage et de recherche, ce qui nous permet de nous approcher davantage du sujet de notre colloque. Que signifie-t-il de mettre en valeur des archives dans une équipe pluridisciplinaire – historiens, juristes, ingénieurs-agronomes – de chercheurs? Permettez-moi d'aborder cette question à trois niveaux différents:

La mise en valeur par des chercheurs-archivistes

Archiv für Agrargeschichte Archives of rural history
Archives de l'histoire rurale

Un contexte particulier

- Le chercheur-archiviste s'intéresse au contenu du fonds à mettre en valeur
- Le chercheur-archiviste recherche de manière active des fonds à mettre en valeur, entre autres à des fins de recherche scientifique
- Il convainc le créateur de documents non seulement de mettre en valeur ses archives, mais également de mettre à disposition les moyens financiers pour une mise en valeur professionnelle

- Sur le plan contextuel, on peut dire que le contexte de la mise en valeur est tout à fait particulier: d'abord par le fait que le contenu des archives mises en valeur par nos soins nous intéresse non seulement en tant qu'archivistes, mais également en tant que chercheurs. Deuxièmement: dans la plupart des cas, la mise en valeur est le résultat de notre initiative. Nous recherchons de manière systématique et en fonction de nos intérêts de recherche des fonds d'archives à mettre en valeur et nous contactons les créateurs de documents pour les convaincre de non seulement mettre en valeur leurs archives de manière professionnelle, mais également de payer ce travail effectué par notre institution.

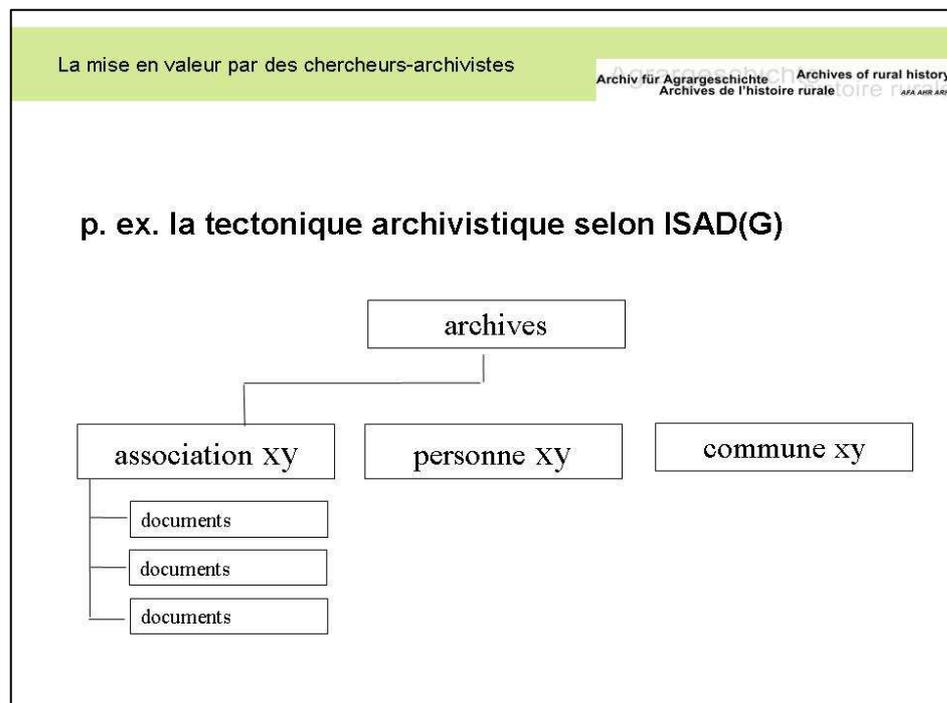
La mise en valeur par des chercheurs-archivistes

Archiv für Agrargeschichte Archives of rural history
Archives de l'histoire rurale

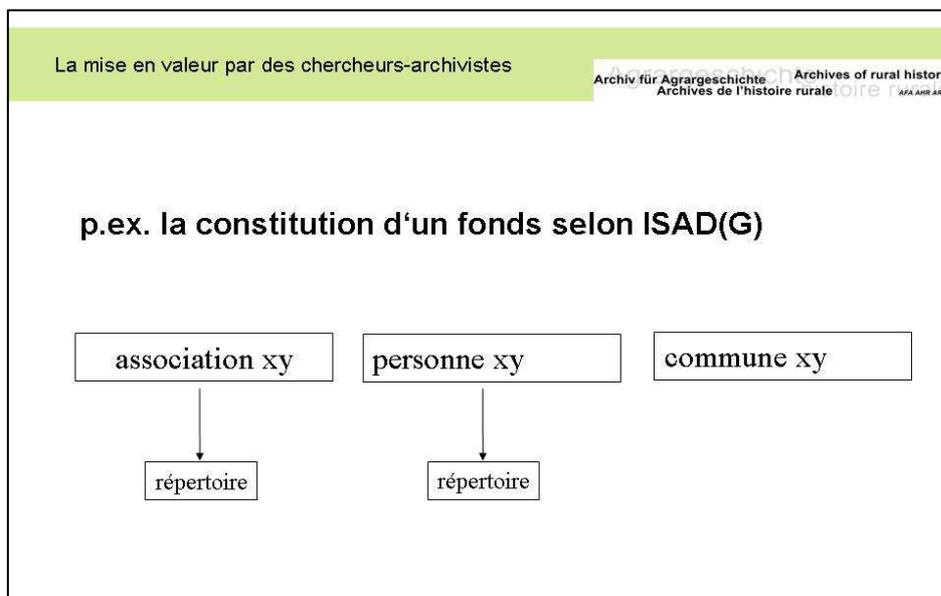
Une mise en valeur conforme aux normes ...

- p.ex.: la tectonique archivistique (niveaux nécessaires à la description de la structure d'un fonds);
- p.ex.: la constitution du fonds d'archives (Bestandsbildung);
- p.ex.: la description à plusieurs niveaux conformément à ISAD(G) (Stufenprinzip)

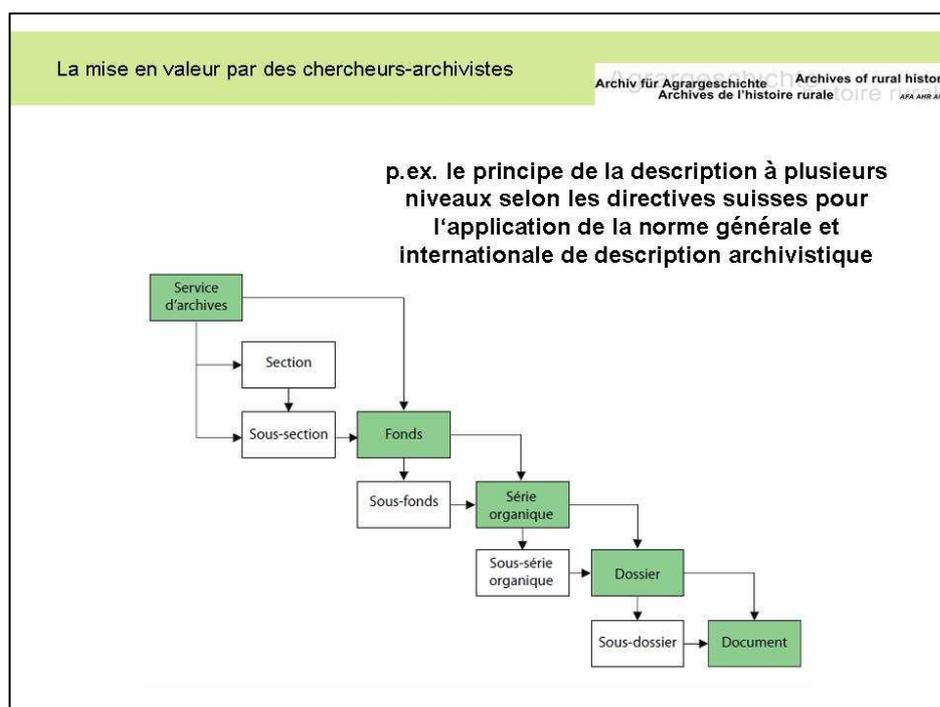
- Sur le plan de la mise en valeur au sens large, notre travail ne se distingue en rien du travail de nos collègues archivistes: nous travaillons conformément aux normes internationales et je n'évoquerai que très brièvement quelques aspects qui nous tiennent particulièrement à cœur:



notamment la tectonique archivistique,



puis les règles concernant la constitution d'un fonds selon la norme ISAD(G),



ou encore le principe de la description à plusieurs niveaux,

La mise en valeur au sein des AHR

Archiv für Agrargeschichte Archives of rural history
Archives de l'histoire rurale AFA AHR ARH

Une mise en valeur conforme aux normes ...
... assortie d'égards particuliers envers les utilisateurs

- p.ex.: la terminologie
- p.ex.: la structure du répertoire d'archives
- p.ex.: la description des dossiers

- Sur le plan de la mise en valeur au sens étroit par contre, le travail du chercheur-archiviste est avant tout orienté vers les besoins du futur utilisateur du fonds: La mise en valeur vise surtout à créer un répertoire d'archives permettant à un grand cercle d'utilisateurs (chercheurs, créateurs des documents, public) et au chercheur-archiviste lui-même d'utiliser le fonds d'archives mis en valeur.

Permettez-moi d'ajouter quelques exemples illustrant ce dernier point, donc les particularités de cette mise en valeur au sens étroit. Nous nous posons souvent la question: quels moyens possédons-nous, nous les chercheurs-archivistes, pour transmettre nos connaissances acquises en tant que chercheurs aux futurs utilisateurs d'un fonds d'archives? Dans notre pratique quotidienne aux Archives de l'histoire rurale, nous utilisons surtout les trois instruments suivants: la terminologie claire et analytique, la structure du répertoire systématique et la description de dossiers formellement précise.

La mise en valeur au sein des AHR

Archiv für Agrargeschichte Archives of rural history
Archives de l'histoire rurale AFA AHR ARH

La terminologie

- claire
- analytique
- non descriptive

En ce qui concerne la **terminologie**, nous nous efforçons d'utiliser une terminologie – à tous les niveaux d'un répertoire d'archives – analytique, claire et non descriptive. Prenons l'exemple des associations faîtières dans le domaine agricole. Notre travail de recherche nous a permis d'observer que les activités de défense professionnelle sont souvent des activités

mixtes, où cette défense va de pair avec la mise en oeuvre de la politique agricole étatique. Par conséquent, nous utilisons cette notion que pour décrire des activités de défense professionnelle, et nous qualifions d'activités de mise en oeuvre de la politique agricole toute activité exercée par des associations de producteurs remplissant cette définition, ainsi par exemple la gestion des contingents laitiers par une fédération laitière régionale.

La mise en valeur au sein des AHR
Archiv für Agrargeschichte Archives of rural history
Archives de l'histoire rurale

La structure d'un répertoire

- représente le contenu d'un fonds d'archives
- le chercheur-archiviste tient compte du fait que les chercheurs abordent un fonds avec diverses questions scientifiques
- la structure du fonds n'est toutefois pas influencée par les intérêts scientifiques particuliers du chercheur-archiviste
- distinction faite entre la mise en valeur et l'exploitation de sources historiques

En ce qui concerne la **structure d'un répertoire d'archives**, notre pratique consiste à créer une structure reflétant du point de vue formel et matériel du fonds d'archives et le contexte dans lequel le fonds a été créé. Nous tenons compte du fait que les questions scientifiques changent et doivent évoluer au cours des années, que les perspectives des chercheurs sont d'une grande diversité et nous distinguons clairement entre l'exploitation et la mise en valeur de sources historiques.

La mise en valeur au sein des AHR
Archiv für Agrargeschichte Archives of rural history
Archives de l'histoire rurale

La structure d'un répertoire: le fonds Jean Vallat

<p>1 Ecole, études</p> <p>2 Activités professionnelles 1947-1967</p> <p>3 Chaire d'économie rurale, EPFZ</p> <p>4 Correspondance et notes</p> <p>5 Publications et conférences.....</p> <p>6 Relations, milieu associatif</p> <p>7 Chapitres thématiques</p> <p>8 Photos.....</p>	<p>3 Chaire d'économie rurale, EPFZ</p> <p>31 Institut d'économie rurale.....</p> <p>32 Voyages (notes, correspondance)</p> <p>33 Projets.....</p> <p>331 Institut de recherche sur le développement des régions de montagne, Institut (IDM).....</p> <p>332 Réhabilitation de l'habitat rural jurassien.....</p> <p>333 Les Bergers de Froidevaux.....</p> <p>334 Projets divers</p> <p>34 Thèses, projets de thèse: correspondance, rapports de thèse, notes.....</p> <p>341 A-M</p> <p>342 N-Z</p> <p>343 Travaux de diplôme, thèses et habilitations divers.....</p> <p>35 Cours EPFZ</p> <p>351 Préparation de cours.....</p> <p>352 Photocopies des cours.....</p> <p>36 Cours divers</p>
---	---

A titre d'exemple, j'aimerais vous montrer un extrait du répertoire du fonds d'archives de Jean Vallat, mis en valeur récemment par nos soins.

La mise en valeur au sein des AHR
Archiv für Agrargeschichte Archives of rural history
Archives de l'histoire rurale Archives de l'histoire rurale

La description des dossiers

- sur le plan formel: précision
- sur le plan matériel: neutralité, éviter le particularisme
- tenir compte du fait que la consultation d'un fonds d'archives est également un acte créatif qui prend du temps et demande de la curiosité intellectuelle
- p. ex:

Projet Campo Benio: rapports, notes, programmes 1952-1978

Sujet, affaire, projet: documents
dates extrêmes

En ce qui concerne finalement la **description des dossiers**, nous nous efforçons de décrire les dossiers de manière précise et d'éviter en même temps tout particularisme. En tant que chercheurs, nous aimerions faciliter le travail de nos collègues tout en incitant ces derniers à prendre leur temps, à explorer le fonds d'archives et à développer une compréhension profonde pour le fonds - nos répertoires étant destinés à leur faciliter le travail, mais non pas à le remplacer.

Bilan
Archiv für Agrargeschichte Archives of rural history
Archives de l'histoire rurale Archives de l'histoire rurale

Bilan:

- la tâche du chercheur-archiviste est d'une grande diversité
- elle incite à une réflexion permanente tant sur les questions de l'exploitation de sources que sur les questions de leur archivage
- le contact étroit et commercial avec les créateurs de documents est d'une grande utilité pour toutes les personnes concernées, et cela aussi bien pour le travail d'archivage que dans le cadre de recherches scientifiques

Pour terminer, permettez-moi de tirer un bilan: le travail du chercheur-archiviste est d'une grande diversité et demande une réflexion permanente. Ce que j'apprécie personnellement le plus, ce sont les liens directs que la combinaison de l'archivage et de la recherche permettent de nouer. Il s'agit de liens entre archivistes et chercheurs, entre créateurs de documents et scientifiques et de liens entre chercheurs de différentes matières et époques, bref, des liens comme nous les créons aujourd'hui à Sembrancher.

Je vous remercie de votre attention.

